

Jakarta , 19 November 2024

No. 2161/PIS2240/2024-S6

Lampiran : 2 (dua) berkas  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (Satu) Unit GP – WO  
 Trayek RU V Balikpapan - Bitung 1 (Satu) Voyage Laycan  
 21 – 22 November 2024**

Yang terhormat  
 SHIP OWNER / SHIP BROKER  
 Di Tempat

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit GP - WO, yang akan disewa secara Spot Charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

|     |                           |   |  |
|-----|---------------------------|---|--|
| 1.  | Vessel Needed             | : | 1 (one) Unit   |
| 2.  | Type of Cargo             | : | OIL PRODUCT / WHITE OIL (Pertamax/ Pertamax Turbo/ Kerosene / Peralite/ Solar / Biosolar / Pertadex / Dexlite / Fame), Intermediate (Light Naptha, Naptha, HOMC, HSDC) |
| 3.  | Cargo Tank Capacity (98%) | : | <b>Min. 17,000 CuM exc. Slop Tank</b><br>(Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)              |
| 4.  | Voyage                    | : | 1 (Satu) Voyage  |
| 5.  | Grade of Cargo            | : | Min. 3 (Three) Grade   |
| 6.  | Trayek                    | : | RU V Balikpapan – Bitung   |
| 7.  | Laycan                    | : | 21-22 November 2024  |
| 8.  | Charter Hire              | : | <b>In Rp Lumpsum per voyage</b><br>(Including withholding tax, port cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)        |
| 9.  | Payment                   | : | 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received  |
| 10. | Charter Party             | : | Asbatankvoy  |
| 11. | Transport Loss            | : | Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)  |



PT Pertamina International Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271/522900272  
 www.pertamina-pis.com

No. 2161/PIS2240/2024-S6

|     |               |   |  |
|-----|---------------|---|--|
| 12. | Seaworthiness | : | Kapal harus <b>“Ready in all respect”</b> untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran. |
|-----|---------------|---|--|

**OTHER TERMS & CONDITIONS**

|  |   |
|--|---|
| Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut: |   |
| 1.   | Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum).   |
| 2.   | Q88 atau Ship Particular (terbaru).   |
| 3.   | Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate (SOLAS, Civil Liability (CLC & CLCB)), International Tonnage Certificate, SMC, DOC, Surat Laut/ Pas Besar/ Pas Kecil, IOPP/ SNPP, Copy Load Line Certificate, Copy Drawing Deadweight Scale dan General Arrangement, dan sertifikat laik laut lainnya yang harus dalam kondisi valid saat memasukan penawaran dan selama pelayaran. |
| 4.   | Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa & penerima kuasa).   |
| 5.   | Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg Celcius.   |

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

| Jadwal Closing/Penutupan Penawaran                | Alamat Email Pengiriman Penawaran  |
|---|--|
| <b>Rabu, 20 November 2024<br/>Pukul 09:00 WIB</b> | <a href="mailto:cleanpetroleumccpis@pertamina.com">cleanpetroleumccpis@pertamina.com</a><br><a href="mailto:kineker.prabowo@pertamina.com">kineker.prabowo@pertamina.com</a><br><a href="mailto:muh.fahmi@pertamina.com">muh.fahmi@pertamina.com</a><br><a href="mailto:dimas.pitoyo@pertamina.com">dimas.pitoyo@pertamina.com</a> |

Demikian disampaikan, terima kasih.

Pjs Manager Clean Petroleum Commercial

**Muhammad Fahmi**



## Lampiran – 1

**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

| NO | DESCRIPTION                     | GP - WO  |
|----|---------------------------------|--|
| 1  | Type Vessel                     | Motor Tanker   |
| 2  | Hull Type                       | Double Hull  |
| 3  | YOB / Flag                      | 1994 Up / INDONESIA  |
| 4  | Cargo Tanks Capacity 98%        | Min. 17,000 CuM exc. Slop Tank   |
| 5  | Safe Draft                      | Max. 10 Meter  |
| 6  | LOA                             | Max. 170 Meter   |
| 7  | Service Speed                   | Min. 11 Knots  |
| 8  | Type of Cargo                   | OIL PRODUCT / WHITE OIL (Pertamax/ Pertamax Turbo/ Kerosene / Peralite/ Solar / Biosolar / Pertadex / Dexlite / Fame), Intermediate (Light Naptha, Naptha, HOMC, HSDC) |
| 9  | Cargo Segregation               | Min. 3 (Three) Grades  |
| 10 | Cargo Heating                   | Not Required   |
| 11 | Cargo Oil Tank Coating          | Required   |
| 12 | Cargo Pump                      | Min. 3 (Three) Units   |
| 13 | Alat Ukur & Tanks Table         | Lengkap, Akurat, Absah   |
| 14 | Information System              | Internet On Board (Online 24 jam)  |
| 15 | Discharge Rate                  | Min. 500 KL/hrs/Grade or (press 7 kg/cm <sup>2</sup> )   |
| 16 | Loading Rate                    | Min. 1,000 KL/hrs  |
| 17 | Segregated Ballast Tank         | Required   |
| 18 | Delivery Port                   | Balikpapan (Tentative)   |
| 19 | Discharge Port                  | Bitung   |
| 20 | Unavoidable Transportation Loss | Max 0.07%  |
| 21 | Charter Periode                 | 1 (Satu) Voyage  |
| 22 | Laycan                          | RU V Balikpapan, 21-22 November 2024   |
| 23 | PSA (Pertamina Safety Approval) | Not Required   |

